



Pipe Cleaning Set PRRS 15 A3

(HU)

Csőtisztító készlet

Az originál használati utasítás fordítása

(CZ)

Sada na čištění potrubí

Překlad originálního provozního návodu

(DE) (AT) (CH)

Rohrreinigungs-Set

Originalbetriebsanleitung

(SI)

Komplet za čiščenje cevi

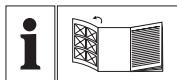
Prevod originalnega navodila za uporabo

(SK)

Súprava na čistenie potrubia

Preklad originálneho návodu na obsluhu

IAN 373935_2104



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

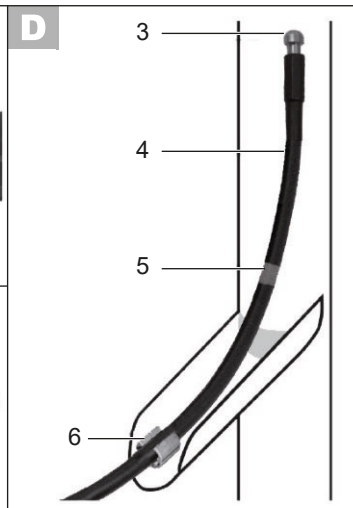
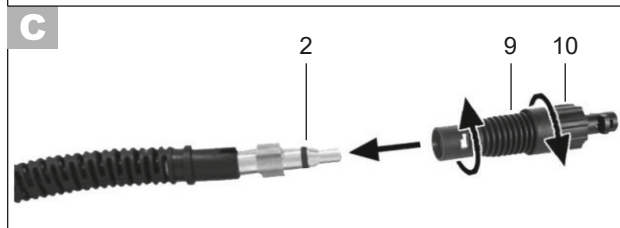
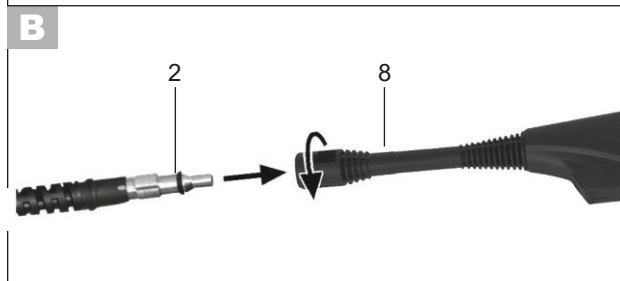
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	4
SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	11
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	17
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	22
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	27



Tartalom

Előjáték	4
Rendeltetés	4
Általános leírás.....	5
Szállítási terjedelem	5
Működésleírás	5
Áttekintés	5
Műszaki adatok.....	5
Biztonsági tudnivalók	5
Üzembe helyezés	6
Csatlakoztatás adapter nélkül.....	6
Csatlakoztatás adapterrel.....	6
Kezelés	6
Tisztítás/karbantartás/tárolás	7
Eltávolítás és környezetvédelem ..	7
Pótalkatrészek/Tartozékok	7
HU JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ.....	9

Előjáték



Gratulálunk az Ön által megvásárolt új berendezéshez.

Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék részét képezi. Fontos utasításokat tartalmaz a biztonságra, a használatra és a hulladékéltávolításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági útmutatással. A terméket csak a leírtaknak megfelelően és a megadott használati területen lehet alkalmazni.

Őrizze meg jól az útmutatót és a termék harmadik személynek való továbbadása esetén mellékelje az összes dokumentumot.

Rendeltetés

A csőtisztító készlet megszünteti a csövekben, ereszcatornákban, lefolyókban és WC-kben lévő eldugulásokat.

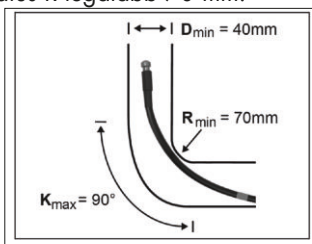
A készüléket a PARKSIDE PHD 100*, PHD 110, PHD 135, PHD 150, PHD 170 és PHDP 180 sorozatú magasnyomású tisztítókhoz

történő használatra tervezték max. 150 bar névleges nyomással.

*Parkside magasnyomású tisztítóhoz PHD 100 gyártási év 2009 nem alkalmas (IAN 30018).

A berendezés a következő csövekhez alkalmas:

- hajlat K legfeljebb 90°;
- átmérő D legalább 40 mm;
- rádius R legalább 70 mm.



A berendezés nem alkalmas ipari használatra.

A kezelő vagy felhasználó felelős a más személyeken vagy azok tulajdonán bekövetkezett balesetekért vagy károkért.

A gyártó nem vállal szavatosságot olyan károkért, amelyek az előírásoknak nem megfelelő használat vagy a szakszerűtlen kezelés okoz.

Általános leírás



Az ábrák az első lehajtható oldalon találhatóak.

Szállítási terjedelem

Csomagolja ki a készüléket és ellenőrizze teljességét:

- csőtisztító készlet
- adapter
- használati utasítás

Működésleírás

A csőtisztító készlet egy fúvókefeből és egy 15 m hosszú rugalmas tömlőből áll, amelyet egy nagy nyomású tisztítóberendezésre lehet csatlakoztatni. A négy hátrafelé irányított nagy nyomású sugárral a tömlőt előre mozgatják a csőben és a dugulást feloldják a vízsugárral. Az adapter alkalmas más gyártók további szokásos nagy nyomású tisztítógépeinek csatlakoztatásához.

Áttekintés

- | | |
|----------|---|
| A | 1 csőtisztító készlet |
| | 2 csatlakozó idom |
| | 3 fúvókefej |
| | 4 csőtisztító tömlő |
| | 5 piros biztonsági jelölés |
| | 6 jelölő gyűrű |
| | 7 skála |
| B | 8 nagy nyomású tisztítóberendezés szórópisztoly (nincs benne a csomagolásban) |
| C | 9 adapter |
| | 10 hollandianyát |

Műszaki adatok

Csőtisztító készlet.....PRRS 15 A3

Bemeneti hőmérséklet

(T max)60 °C/140 °F

Hossz 15 m

A terméket csak a leírtaknak megfelelően és a megadott használati területen lehet alkalmazni:

Névleges nyomás (p)... 15 MPa / 150 bar
Megengedett nyomás

(p max) 18 MPa / 180 bar

Max. átfolyó mennyiség (Q max).... 450 l/h

Biztonsági tudnivalók



Vegye figyelembe a nagy nyomású tisztítóberendezés biztonsági utasításait is.

Így kerülheti el a baleseteket és a baleseteket:



A nagy nyomású tisztítóberendezések a szakszerűtlen kezelés mellett veszélyesek lehetnek. A sugarat tilos személyekre, állatokra, aktív elektromos felszerelésekre vagy magára a berendezésre irányítani.

- Ez az eszköz nem rendelgetett arra, hogy korlátozott fizikai, érzéki vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek használják (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy utasításokat ad nekik az eszköz használatára vonatkozóan.
- A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy nem játszanak a készülékkel.
- A berendezés kezelése 16 év alatti személyek számára tilos.

- Munkavégzés közben viseljen védőszemüveget a levált szennyeződésekkel szembeni védelem érdekében.
- A készüléket csak nyomásterhelést álló és szigetelt csöveknél és lefolyóknál lehet használni, hogy elkerüljék a rongálódásokat és sérüléseket.
- Soha ne hagyjon egy üzemből berendezést figyelmen kívül a munkavégzés helyén.
- A nagynyomású tisztítóberendezést csak akkor kapcsolja be, ha a csőtisztító tömlő legalább a piros jelzésig egy megtisztítandó csőben található. Soha ne húzza ki a betölt tömlőt a nagynyomású tisztító üzemmódban a megtisztítandó csőből. A négy hátrafelé irányuló nagynyomású sugár sérüléseket okozhat.
- A maximális vízhőmérséklet nem lehet nagyobb, mint 60 °C. Különben a tömlő megsérülhet.

Üzembe helyezés

B Csatlakoztatás adapter nélkül

Csatlakoztatás:

1. Helyezze fel a csatlakozó idomot (2) a nagynyomású tisztítóberendezés Parkside szórópisztolyára (8).
2. Forgassa azt el 90°-kal, míg az be nem reteszelt (bajonettzár).

Leválasztás:

3. Csavarja le a csatlakozó darabot (2) úgy, hogy lenyomja és 90°-kal elforgatja az ellenkező irányba (bajonett zár).

C Csatlakoztatás adapterrel

Csatlakoztatás:

1. Helyezze az adaptert (9) a csatlakozó darabra (4) és forgassa el 90°-kal, amíg be nem kattant (bajonett zár).
2. Csatlakoztassa a szórópisztolyt (8) (bajonett zár) és csavarozza az adapter (9) záróanyát (10) a szórópisztoly ellen.

Leválasztás:

3. Csavarja le a záróanyát (10) az adapteren (9).
4. Csavarja le a csatlakozásokat úgy, hogy lenyomja és 90°-kal elforgatja az ellenkező irányba (bajonett zár).

D Kezelés

1. Tolja a csőtisztító tömlőt (4) legalább a piros biztonsági jelzésig (5) a megtisztítandó csőbe.

Figyelem! A piros biztonsági jelzésnek a nagynyomású tisztítóberendezés bekapcsolása előtt a csőben kell lennie. Különben a nagynyomású sugár sérülést okozhat.

2. Kapcsolja be a nagynyomású tisztítóberendezést és nyomja meg a szórópisztoly (B 8) karját
3. Miközben a fúvókafej (3) magától előre halad a csőben, tolja kézzel utána a csőtisztító tömlőt (4).
4. A dugulások feloldásához nyomja meg egymás után többször a kart majd engedje azt fel újra.
5. A jelző gyűrűvel (6) meg tudja jelölni, mennyire haladt előre a csőben. A tömlőre nyomott skála (A 7) fehér 1 mm-es távolságai segítségével leolvasható, mennyire haladt előre.

Tisztítás/karbantartás/ tárolás



A készüléken végzett mindennemű munka előtt válassza le a nagynyomású tisztítót a hálózatról. Áramütés veszélye áll fenn.

- A berendezést egy nedves ronggyal kell megtisztítani.
- A berendezés nem igényel karbantartást.
- A berendezést egy fagymentes helyiségben kell tárolni.

Eltávolítás és környezetvédelem

Gondoskodjon a szerszámgép, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újra hasznosításáról.

Adja le a gépet egy hasznosító telepen. Kérdezze meg e felől szervizközpontunkat.

Pótalkatrészek/ Tartozékok

**Pótalkatrészeket és tartozékokat az alábbi honlapon rendelhet:
www.grizzlytools.shop**

Ha esetleg problémája akad a rendelési folyamattal kapcsolatban, kérjük, használja a kapcsolattvételi űrlapot. További kérdések esetén forduljon a szervizközpontunkhoz (lásd a(z) 9. oldalon).

C 9 Adapter30300511



HU JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: Csőtisztító készlet	Gyártási szám: IAN 373935_2104
A termék típusa: PRRS 15 A3	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Grizzly Tools GmbH & Co. KG Stockstädter Straße 20 63762 Großostheim Germany E-Mail: service@grizzly.biz	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Szerviz Magyarország Tel.: 06800 21225 E-Mail: grizzly@lidl.hu W+T Környezetvédelmi és Szolgáltató Kft. Dunapart also 138 2318 Szigetszentmárton Tel.: 0624 456 672
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell

tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világító-testek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamárák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Kazalo

Úvod	11
Namen uporabe	11
Splošni opis	11
Obseg dobave	12
Opis funkcij.....	12
Pregled	12
Tehnični podatki	12
Varnostna navodila	12
Zagon	13
Priključek brez adapterja	13
Priključitev z adapterjem	13
Uporaba	13
Čiščenje/vzdrževanje/	
shranjevanje	14
Odstranjevanje/ varstvo okolja .	14
Nadomestni deli/pribor	14
Garancijski list	15

Úvod



Gratulujemo Vám k zakúpeniu Vášho nového prístroja.

Tým ste sa rozhodli pre kvalitný produkt.

Návod na obsluhu je súčasťou tohto produktu. Obsahuje dôležité upozornenia ohľadom bezpečnosti, obsluhy a likvidácie. Pred používaním produktu sa oboznámte so všetkými pokynmi pre obsluhu a bezpečnosť. Používajte produkt len predpísaným spôsobom a len v uvedených oblastiach použitia.

Návod na obsluhu uschovajte a v prípade odovzdania produktu tretím osobám odovzdajte aj všetky podklady.

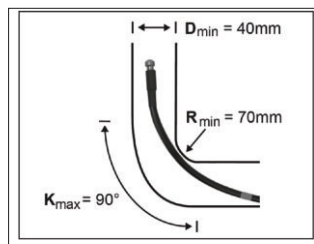
Namen uporabe

Komplet za čišćenje cevi odmaši cevi, padne cevi, odtoke in stranišča. Naprava je predvidena za uporabo z visokotlačnim čistilnikom PARKSIDE serije PHD 100*, PHD 110, PHD 135, PHD 150, PHD 170 in PHDP 180 z nazivnim tlakom največ 150 bar.

* Ni primerno za visokotlačni čistilec Parkside PHD 100 leto izdelave 2009 (IAN 30018).

Naprava je primerna za naslednje cevi:

- ukrivljenost K znaša največ 90°;
- premer D je vsaj 40 mm;
- polmer R je vsaj 70 mm.



Naprava ni namenjena profesionalni uporabi.

Uporabnik je odgovoren za nezgode ali poškodbe drugih ljudi ali njihove lastnine. Proizvajalec ne jamči za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

Splošni opis



Slike najdete na prednji strani pokrova.

Obseg dobave

Orodje vzemite iz embalaže in preverite, ali je popolno:

- Komplet za čiščenje cevi
- Adapter
- Navodila za uporabo

Opis funkcij

Komplet za čiščenje cevi sestavljata glava šobe in 15 m dolga upogljiva cev, ki jo lahko priklopite na visokotlačni čistilnik. S štirimi nazaj obrnjenimi visokotlačnimi curki se gibka cev v cevi premika in jo z vodnim curkom odmaši.

Adapter je primeren za povezavo z običajnimi visokotlačnimi čistilniki drugih proizvajalcev.

Pregled

- | | | |
|----------|----|--|
| A | 1 | Komplet za čiščenje cevi |
| | 2 | Priključek |
| | 3 | Glava šobe |
| | 4 | Gibka cev čistilnika za čiščenje cevi |
| | 5 | Rdeča varnostna oznaka |
| | 6 | Označevalni obroček |
| | 7 | Skala |
| B | 8 | Brizgalna pištola visokotlačnega čistilnika (ni priložena) |
| C | 9 | Adapter |
| | 10 | Krovna matica |

Tehnični podatki

PRRS 15 A3

Komplet za čiščenje cevi:

Maks. temperatura dovodne vode (T max) 60 °C/140 °F
Dolžina..... 15 m

Izdelek uporabljajte zgolj na opisani način in v našete namene:

Nazivni tlak (p)..... 15 MPa / 150 bar
Dovoljeni tlak (p max).... 18 MPa / 180 bar
Maks. pretok (Q max).....450 l/h

Varnostna navodila



Upoštevajte tudi varnostna navodila svojega visokotlačnega čistilnika.

Preprečevanje nesreč in poškodb:



Visokotlačni čistilnik je lahko ob nestrokovni uporabi nevaren. Curka ne usmerjajte proti ljudem, živalim, vključeni električni opremi ali napravi sami.

- Orodja ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi in duhovnimi sposobnostmi oz. osebe, ki za uporabo nimajo dovolj znanja in/ali izkušenj, razen v primeru, da jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali jim posreduje navodila za uporabo orodja.
- Otroke nadzorujte, da se ne bodo igrali z orodjem.
- Upravljanje z napravo ni dovoljeno osebam, mlajšim od 16 let.
- Med delom uporabljajte zaščitna očala za zaščito pred umazanijo.

- Napravo uporabljajte zgolj s tlačno odpornimi cevmi in odtoki, da preprečite poškodbe in materialno škodo.
- Naprave, ki je pripravljena za uporabo, nikoli ne pustite na delovnem mestu brez nadzora.
- Visokotlačni čistilnik vklopite šele, ko je gibka cev čistilnika za čiščenje cevi vsaj do rdeče oznake vstavljena v cev, ki jo je treba očistiti.
Pri visokotlačnem načinu obratovanja vstavljene gibke cevi nikoli popolnoma ne izvlecite iz cevi, ki jo čistite. S štirimi nazaj usmerjenimi curki bi se lahko poškodovali.
- Maksimalna temperatura vode ne sme presegati 60 °C. Gibka cev se lahko poškoduje.

Zagon

Priključek brez adapterja

B

Prikllop:

1. Namestite priključek (2) na brizgalno pištolo (8) visokotlačnega čistilnika Parkside.
2. Zavrtite za 90°, da se zaskoči (bajonetni zaklep).

Odklop:

3. Odklopite priključek (2), tako da ga pritisnete in v nasprotni smeri zavrtite za 90° (bajonetna spojka).

Priključitev z adapterjem

C

Prikllop:

1. Namestite adapter (9) na priključek (2) in ga zavrtite za 90°, da se zaskoči (bajonetna spojka).

2. Priključite brizgalno pištolo (8) (bajonetna spojka) in privijte krovno matico (10) adapterja (9) proti brizgalni pištoli.

Odklop:

3. Odvijte krovno matico (10) na adapterju (9).
4. Odklopite priključke, tako da jih pritisnete in jih v nasprotni smeri zavrtite za 90° (bajonetna spojka).

Uporaba

D

1. V cev, ki jo je treba očistiti, potisnite gibko cev čistilnika za cevi (4) vsaj do rdeče varnostne oznake (5).
Pozor! Pred vklopom visokotlačnega čistilnika mora biti rdeča varnostna oznaka v cevi. Obstaja nevarnost poškodb zaradi visokotlačnega curka.
2. Vključite visokotlačni čistilnik in potisnite ročico brizgalne pištole (B 8).
3. Med samodejnim premikanjem glave šobe (3) v cevi ročno vodite gibko cev čistilnika za cevi (4).
4. Za odmašitev večkrat zaporedoma pritisnite in spustite ročico.
5. Z označevalnim obročem (6) lahko označite pomikanje v cevi. Napredek lahko odčitate na beli skali (A 7), vtisnjeni na gibki cevi v korakih po 1 m.

Čiščenje/vzdrževanje/ shranjevanje



Preden se lotite kakršnih koli del na napravi, izvlecite vtič visokotlačnega čistilnika iz vtičnice. Sicer obstaja nevarnost električnega udara.

- Napravo čistite z vlažno krpo.
- Naprava ne potrebuje vzdrževanja.
- Napravo shranite v prostoru, zaščitenem pred zmrzaljo.

Odstranjevanje/ varstvo okolja

Napravo, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno reciklažo.

Napravo oddajte v reciklažo.

Več informacij dobite pri našem servisnem centru.

Nadomestni deli/pribor

Nadomestni deli in pribor so na voljo na spletni strani www.grizzlytools.shop

Če imate težave s postopkom naročanja, uporabite obrazec za stik.

Če imate dodatna vprašanja, se obrnite na »Service-Center«.

C 9 Adapter 30300511

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20, 63762 Großostheim, Germany

Pooblašчени serviser:

Tel.: 080080917

E-Mail: grizzly@lidl.si

(Birotehnika, Hodošček Renata s.p., Lendavska ULICA 23, 9000 Murska Sobota)

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom «Grizzly Tools GmbH & Co. KG, Stockstädter Straße 20, 63762 Großostheim, Germany» jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 36 mesecev od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

Úvod	17
Účel použití	17
Obecný popis	17
Rozsah dodávky	18
Popis funkce	18
Přehled	18
Technické údaje	18
Bezpečnostní pokyny	18
Uvedení do provozu	19
Připojení bez adaptéru	19
Připojení s adaptérem.....	19
Obsluha	19
Čištění/Údržba/Skladování	20
Odklizení a ochrana okolí	20
Náhradní díly/Příslušenství	20
Záruka	20
Service-Center	21
Dovozce	21

Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny týkající se bezpečnosti, používání a likvidace.

Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnosti. Výrobek používejte jen k popsaným účelům a v rámci uvedených oblastí použití.

Návod dobře uschovejte a při předávání výrobku třetímu předejte i všechny podklady.

Účel použití

Sada na čištění potrubí uvolňuje ucpané trubky, kanalizační potrubí, odtokové trouby a toalety.

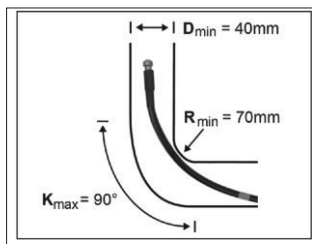
Zařízení je určeno k použití s PARKSIDE vysokotlakými čističi

série PHD 100*, PHD 110, PHD 135, PHD 150, PHD 170 a PHDP 180 pracovní tlak (dimenzovaný tlak) max. 150 bar.

*Nevhodná pro vysokotlaký čistič Parkside PHD 100 rok výroby 2009 (IAN 30018).

Přístroj je vhodný pro následující potrubí:

- ohyb K maximálně 90°;
- průměr D minimálně 40 mm;
- rádius R minimálně 70 mm.



Přístroj není určen pro komerční použití.

Obsluha nebo uživatel je odpovědný za úrazy jiných osob nebo za škody na jejich majetku.

Výrobce neručí za škody způsobené nevhodným užíváním v rozporu s určením nebo špatnou obsluhou.

Obecný popis



Obrázky najdete na přední výklopné straně.

Rozsah dodávky

Přístroj vybalte a zkontrolujte, je-li kompletní:

- Sada na čištění potrubí
- Adapter
- Návod k obsluze

Popis funkce

Sada na čištění potrubí se skládá z tryskové hlavice a 15 m dlouhé ohebné hadice, která se připojuje k vysokotlakému čističi. Pomocí čtyř dozadu směřujících vysokotlakých paprsků se hadice pohybuje skrz potrubí a pomocí vodního paprsku uvolňuje ucpávky. Adaptér je vhodný k propojení s dalšími běžnými vysokotlakými čističi jiných výrobců.

Přehled

- | | |
|----------|--|
| A | 1 Sada na čištění potrubí |
| | 2 Spojka |
| | 3 Trysková hlava |
| | 4 Hadice čisticí potrubí |
| | 5 Červená bezpečnostní značka |
| | 6 Značkovací kroužek |
| | 7 Stupnice |
| B | 8 stříkací pistol vysokotlaké čističky (nejsou součástí dodávky) |
| C | 9 Adapter |
| | 10 Převlečnou matici |

Technické údaje

PRRS 15 A3

Sada na čištění potrubí:

Max. přítoková teplota
(T max) 60 °C / 140 °F
Délka 15 m

Výrobek použijte jen k popsaným účelům a v rámci uvedených oblastí použití:

Jmenovitým tlaku (p) 15 MPa / 150 bar
Přípustný tlak (p max) ... 18 MPa / 180 bar
Max. průtočné množství (Q max) 450 l/h

Bezpečnostní pokyny



Dodržujte rovněž bezpečnostní pokyny platné pro Váš vysokotlaký čistič.

Jak zabránit nehodám a zraněním:



Vysokotlaké čističe mohou být při neodborném užívání nebezpečné. Paprsek nesmí být namířen na osoby, zvířata, aktivní elektrické zařízení ani na samotný přístroj.

- Tento nástroj není určen na to, aby byl používán osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými anebo duševními schopnostmi anebo osobami s nedostatkem zkušeností a/anebo znalostí; ledaže jsou pod dohledem anebo dostávají pokyny ohledně používání tohoto nástroje skrze osobu, která je za jejich bezpečnost zodpovědná.
- Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si nehrají s přístrojem.
- Osobám mladším 16 let není dovoleno přístroj používat.

- Při práci noste ochranné brýle na ochranu proti uvolněným nečistotám.
- Používejte přístroj jen při tlakově zatížitelných a utěsněných trubkách a odtočích, aby se zabránilo poškození a zranění.
- Přístroj připravený k provozu nikdy nenechávejte na pracovišti bez dozoru.
- Vysokotlaký čistič zapněte až poté, co je hadice pro čištění potrubí zasunuta do čištěného potrubí až po červenou značku.
Při zapnutém vysokotlakém čističi nikdy nevytahujte zasunutou hadici kompletně z čištěného potrubí. Mohli by jste se zranit na čtyřech dozadu nasměrovaných vysokotlakových tryskách.
- Maximální teplota vody nesmí překročit 60 °C. Jinak by mohlo dojít k poškození hadice.

Uvedení do provozu

Připojení bez adaptéru

B

Připojení:

1. Nasadte spojku (2) na stříkáci pistoli (8) vysokotlakého čističe Parkside.
2. Otočte jí o 90°, tak aby zacvakla (bajonetový uzávěr).

Uvolnění:

3. Uvolněte připojovací kus (2) zatlačením a otočením o 90° v opačném směru (bajonetový uzávěr).

Připojení s adaptérem

C

Připojení:

1. Nasadte adaptér (9) na připojovací kus (2) a otočte jej

o 90°, až zaklapne (bajonetový uzávěr).

2. Připojte stříkáci pistoli (8) (bajonetový uzávěr) a našroubujte převlečnou matici (10) adaptéru (9) proti stříkáci pistoli.

Uvolnění:

3. Uvolněte převlečnou matici (10) na adaptéru (9).
4. Uvolněte uzávěry zatlačením a otočením o 90° v opačném směru (bajonetový uzávěr).

Obsluha

D

1. Hadici na čištění potrubí zasuňte (4) minimálně po červenou bezpečnostní značku (5) do potrubí, které se má vyčistit.
Upozornění! Červená bezpečnostní značka se musí nacházet před zapnutím vysokotlakého čističe v potrubí. Jinak by Vám vysokotlaký paprsek mohl způsobit zranění.
2. Zapněte vysokotlaký čistič a stiskněte páku stříkáci pistole (B 8).
3. Trysková hlava (3) se pohybuje skrz potrubí sama, ale hadici na čištění potrubí (4) musíte ručně posouvat.
4. Ucpané potrubí uvolníte tak, že páku několikrát po sobě stisknete a opět puštěte.
5. Pomocí značkovacího kroužku (6) můžete označit, jak daleko hadice v potrubí postoupila. Postup zjistíte na bílé stupnici (A 7) vytištěné na hadici v intervalu 1 m.

Čištění/Údržba/ Skladování



Před jakoukoliv prací na přístroji vytáhněte síťovou zástrčku vysoko- tlakého čističe ze zásuvky. Hrozí nebezpečí úrazu el. proudem.

- Přístroj čistěte navlhčeným hadříkem.
- Přístroj je nevyžaduje údržbu.
- Přístroj skladujte v místnosti zajištěné proti mrazu.

Odklizení a ochrana okolí

Přístroj, příslušenství a obal odevzdejte v souladu s požadavkami na ochranu životního prostředí do recyklační sběrně.

Odevzdejte jej ve sběrně šrotu.

Dotazte se k tomuto tématu ve Vašem servisním středisku.

Náhradní díly/ Příslušenství

**Náhradní díly a příslušenství
obdržíte na stránkách
www.grizzlytools.shop**

Pokud máte problémy při objednávání, použijte prosím kontaktní formulář.

V případě jakýchkoliv dalších dotazů se obraťte na servisní středisko / „Service-Center“ (viz strana 21).

C 9 Adapter 30300511

Záruka

Na tento přístroj poskytujeme 3letou záruku od data zakoupení.

Zjistíte-li během tří let od data koupě u tohoto výrobku materiálovou nebo výrobní vadu, bude výrobek námi, podle našeho výběru, bezplatně opraven nebo nahrazen. Tato záruční oprava předpokládá, že během 3leté lhůty předložíte poškozený přístroj s dokladem o koupi (pokladní stvrzenka) a písemně krátce popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo.

Bude-li závada kryta naší zárukou, získáte zpět opravený nebo nový výrobek.

Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná záruční doba běžet od začátku.

Záruční oprava se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se netýká dílů výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebením, a lze je považovat za spotřební materiál (např. adaptér), nebo poškození křehkých dílů.

Výrobek je určen jen pro soukromé účely a ne pro komerční využití. Záruka zaniká v případě zneužívání a neodborné manipulace, používání nadměrné síly a při zásazích, které nebyly provedeny naším autorizovaným servisem.

Tato záruka neplatí, je-li výrobek poškozen z důvodu neodborného používání, nebo pokud u něj nebyla prováděna údržba.

Pro odborné používání výrobku musí být přesně dodržovány všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Bezpodmínečně je třeba zabránit používání a manipulacím s výrobkem, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo je před nimi varováno. Na důkaz, že jste výrobek zakoupili, mějte pro jakékoli případné dotazy připravenou pokladní stvrzenku a číslo výrobku (IAN 373935_2104).

Pokud by došlo k funkční poruše nebo jiným závadám, nejdříve **telefonicky nebo e-mailem** kontaktujte níže uvedené servisní oddělení. Pak získáte další informace o vyřízení vaší reklamace.

Service-Center



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: grizzly@lidl.cz

IAN 373935_2104

Dovozce

Prosím, respektujte, že následující adresa není adresou servisu. Nejdříve kontaktujte shora uvedené servisní středisko.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Německo

www.grizzlytools.de

Obsah

Úvod.....	22
Účel použitia	22
Všeobecný popis	22
Objem dodávky.....	23
Popis funkcie	23
Prehľad	23
Technické údaje.....	23
Bezpečnostné pokyny	23
Uvedenie do chodu	24
Pripojenie bez adaptéra	24
Pripojenie s adaptérom	24
Obsluha.....	24
Čistenie/Údržba/Skladovanie	25
Odstránenie a ochrana životného prostredia	25
Náhradné diely/Príslušenstvo ..	25
Záruka	25
Service-Center	26
Dovozca.....	26

Úvod



Gratuluje Vám k zakúpeniu Vášho nového prístroja.

Tým ste sa rozhodli pre kvalitný produkt. Návod na obsluhu je súčasťou tohto produktu. Obsahuje dôležité upozornenia ohľadom bezpečnosti, obsluhy a likvidácie. Pred používaním produktu sa oboznámte so všetkými pokynmi pre obsluhu a bezpečnosť. Používajte produkt len predpísaným spôsobom a len v uvedených oblastiach použitia.

Návod na obsluhu uschovajte a v prípade odovzdania produktu tretím osobám odovzdajte aj všetky podklady.

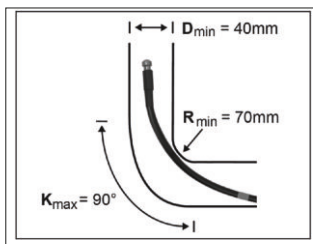
Účel použitia

Súprava na čistenie rúr zbavuje rúry, odpadové rúrky, odtoky a toalety zanesení. Zariadenie je určené na použitie s vysokotlakovými čističmi PARKSIDE série PHD 100*, PHD 110, PHD 135, PHD 150, PHD 170 a PHDP 180 s menovitým tlakom max. 150 bar.

*Nevhodná pre vysokotlakový čistič Parkside PHD 100 rok výroby 2009 (IAN 30018).

Prístroj je vhodný pre nasledujúce rúry:

- ohyb K maximálne 90°;
- priemer D minimálne 40 mm;
- polomer R minimálne 70 mm.



Prístroj nie je určený na priemyselné použitie.

Obsluhovač alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo škody na iných ľuďoch alebo ich vlastníctve.

Výrobca neručí za škody, ktoré boli zapríčinené použitím odporúčajúcim určeniu alebo nesprávnou obsluhou.

Všeobecný popis



Informácie o funkcii jednotlivých obsluhovacích prvkov nájdete v nasledujúcich popisoch.

Objem dodávky

Vybaľte nástroj a skontrolujte, či je kompletný:

- Súprava na čistenie rúr
- Adaptér
- Návod na obsluhu

Popis funkcie

Súprava na čistenie rúr pozostáva z hlavy trysky a 15 m dlhej flexibilnej hadice, ktorá sa dá napojiť na vysokotlakový čistič. Štyrmi dozadu namierenými vysokotlakovými prúdmi sa hadica pohybuje rúrou a zanesenie sa vodným prúdom uvoľní. Adaptér je vhodný pre pripojenie na ďalšie bežné vysokotlakové čističe iných výrobcov.

Prehľad

- | | |
|----------|---|
| A | 1 súprava na čistenie rúr |
| | 2 prípojka |
| | 3 hlava trysky |
| | 4 hadica na čistenie rúr |
| | 5 červená bezpečnostná značka |
| | 6 označovací prstenec |
| | 7 škalovací prvok |
| B | 8 striekacia pištoľ vysokotlakovej čističky (nie je súčasťou dodávky) |
| | |
| C | 9 adapter |
| | 10 prevlečnú maticu |

Technické údaje

PRRS 15 A3

Súprava na čistenie rúr:

Max. prítoková teplota
(T max) 60 °C / 140 °F
Dĺžka 15 m

Používajte produkt len predpísaným spôsobom a len v uvedených oblastiach použitia:

Menovitý tlak (p) 15 MPa / 150 bar
Prípustný tlak (p max) 18 MPa / 180 bar
Max. prietokové množstvo
(Q max) 450 l/h

Bezpečnostné pokyny



Dodržiavajte aj bezpečnostné pokyny vášho vysokotlakového čističa.

Takto zabránite nehodám a zraneniam:



Vysokotlakové čističe môžu byť pri neodbornom používaní nebezpečné. Prúd nesmie byť namierený na osoby, zvieratá, aktívne elektrické vybavenie alebo samotné zariadenie.

- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo s nedostatkom vedomostí; iba v tomto prípade, keď bude na ich bezpečnosť dohliadať kompetentná osoba alebo keď budú dodržiavať pokyny kompetentnej osoby, ako treba prístroj používať.
- Na deti by sa malo dohliadať, aby bolo zabezpečené, že sa nebudú hrať s prístrojom.

- Obsluhovanie prístroja nie je povolené osobám mladším než 16 rokov.
- Pri práci noste ochranné okuliare na ochranu proti uvoľneným nečistotám.
- Používajte prístroj len pri tlakovo zaťažiteľných a tesných rúrach a odtokoch, aby sa zabránilo poškodeniam a zraneniam.
- Na prevádzku pripravený prístroj nenechávajte na pracovisku nikdy bez dozoru.
- Vysokotlakový čistič zapnite až vtedy, keď sa hadica na čistenie rúr nachádza v čistenej rúre minimálne po červenú značku.
Zasunutú hadicu vo vysokotlakovej prevádzke nikdy úplne nevyfúkajte z čistenej rúry. Mohli by ste sa zraniť na štyroch dozadu nasmerovaných vysokotlakových lúčoch.
- Maximálne teplota vody nesmie prekročiť 60 °C. Hadica by sa mohla poškodiť.

Uvedenie do chodu

Pripojenie bez adaptéra

B

Pripojenie:

1. Prípojku (2) nasadíte na striekaciu pištoľ (8) vysokotlakového čističa Parkside.
2. Otočíte o 90° až po zaklapnutie (bajonetový uzáver).

Uvoľnenie:

3. Uvoľníte pripojovací kus (2) stlačením a otočením o 90° v opačnom smere (bajonetový uzáver).

Pripojenie s adaptérom

C

Pripojenie:

1. Vložte adaptér (9) na pripojovací kus (2) a otáčajte ho o 90°, až zapadne (bajonetový uzáver).
2. Pripojte striekaciu pištoľ (8) (bajonetový uzáver) a zaskrutkujte prevlečnú maticu (10) adaptéra (9) proti striekacej pištole.

Uvoľnenie:

3. Uvoľníte prevlečnú maticu (10) na adaptéri (9).
4. Uvoľníte uzávery stlačením a otočením o 90° v opačnom smer (bajonetový uzáver).

Obsluha

D

1. Hadicu na čistenie rúr (4) posuňte minimálne po červenú bezpečnostnú značku (5) do čistenej rúry.
Pozor! Červená bezpečnostná značka sa musí pred zapnutím vysokotlakového čističa nachádzať v rúre. Vysokotlakový prúd Vás inak môže poraniť.
2. Zapnite vysokotlakový čistič a stlačte páku striekacej pištole (B 8).
3. Zatiaľ čo sa hlava trysky (3) pohybuje rúrou samostatne, hadicu na čistenie rúry posúvajte rukou (4).
4. Na uvoľnenie zanesení viackrát za sebou stlačte páku a opäť ju uvoľníte.
5. Označovacím prstencom (6) si môžete označovať postupovanie v rúre. Pomocou bieleho, vo vzdialenosti 1 m na hadicu pri-

tlačeného škálovacieho prvku (A 7) môžete odčítať postupovanie v rúre.

Čistenie/Údržba/ Skladovanie



Pred všetkými prácami na zariadení vyťahnite sieťovú zástrčku vysokotlakového čističa.

Je nebezpečenstvo elektrického úrazu.

- Prístroj čistíte vlhkou handrou.
- Prístroj si nevyžaduje údržbu.
- Prístroj uchovávať v miestnosti odolných proti mrazu.

Odstránenie a ochrana životného prostredia

Prístroj, príslušenstvo a obal odovzdajte v súlade s požiadavkami na ochranu životného prostredia do recyklačnej zberne.

Odovzdajte prístroj do recyklačnej zberne. V prípade otázok sa obráťte na naše servisné stredisko.

Náhradné diely/ Príslušenstvo

Náhradné diely a príslušenstvo nájdete na strane www.grizzlytools.shop

Ak by sa mali vyskytnúť problémy s procesom objednávky, použite, prosím, kontaktný formulár.

Pri ďalších otázkach sa obráťte na „Service-Center“ (pozri stranu 26).

G 9 Adapter30300511

Záruka

Pre tento prístroj platí záruka 3 roky od dátumu zakúpenia.

Ak sa počas troch rokov od dátumu zakúpenia tohto produktu vyskytne materiálna alebo výrobná chyba, produkt - podľa nášho rozhodnutia - bezplatne opravíme alebo nahradíme. Predpokladom záruky je, že v priebehu trojročnej lehoty bude predložený poškodený prístroj a pokladničný doklad a stručne opísaná chyba a kedy sa vyskytla.

Ak sa v rámci našej záruky chyba pokryje, obdržíte späť opravený alebo nový prístroj. S opravou alebo výmenou produktu sa nezačína nová záručná doba.

Záruka sa týka materiálových alebo výrobných chýb. Táto záruka sa nevzťahuje na diely produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu a preto sa môžu považovať za opotrebované diely (napr. adaptér) alebo na poškodenia na krehkých dieloch.

Produkt je určený len pre súkromné použitie a nie v oblasti podnikania. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom používaní, pri násilnom používaní a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané v našej servisnej pobočke.

Táto záruka zaniká, ak bol produkt používaný poškodený, neodborne alebo nebola vykonávaná údržba. Pre odborné používanie produktu je nutné presne dodržiavať všetky návody uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa vyhnite používaniu, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúča alebo pred ktorým ste boli vystríhajú.

Pri všetkých požiadavkách predložte pokladničný doklad a číslo artiklu (IAN 373935_2104) ako dôkaz o zakúpení.



Ak sa vyskytnú chyby funkcie alebo iné nedostatky, kontaktujte najskôr následne uvedené servisné oddelenie telefonicky alebo emailom. Následne obdržíte ďalšie informácie o priebehu vašej reklamácie.

Service-Center



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: grizzly@lidl.sk

IAN 373935_2104

Dovozca

Následujúca adresa nie je adresa servisu. Najskôr kontaktujte hore uvedené servisné centrum.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Nemecko

www.grizzlytools.de

Inhalt

Einleitung	27
Bestimmungsgemäße Verwendung	27
Allgemeine Beschreibung	28
Lieferumfang.....	28
Funktionsbeschreibung	28
Übersicht	28
Technische Daten	28
Sicherheitshinweise	28
Inbetriebnahme	29
Anschluss ohne Adapter.....	29
Anschluss mit Adapter	29
Bedienung	29
Reinigung/Wartung/Lagerung ...	30
Entsorgung/Umweltschutz	30
Ersatzteile/Zubehör	30
Garantie	31
Service-Center	31
Importeur	31

Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

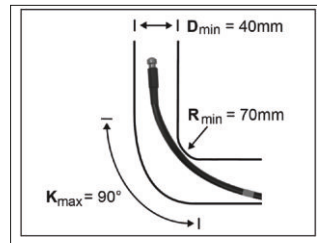
Das Rohrreinigungsset befreit Rohre, Fallrohre, Abflüsse und Toiletten von Verstopfungen.

Das Gerät ist vorgesehen für den Einsatz mit den PARKSIDE-Hochdruckreinigern der Serie PHD 100*, PHD 110, PHD 135, PHD 150, PHD 170 und PHDP 180 mit einem Bemessungsdruck (p) von max. 150 bar.

*Für den PARKSIDE-Hochdruckreiniger der Serie PHD 100 aus dem Jahrgang 2009 (IAN 30018) ist das Rohrreinigungsset nicht geeignet.

Das Gerät ist geeignet für folgende Rohre:

- Krümmung K höchstens 90°;
- Durchmesser D mindestens 40 mm;
- Radius R mindestens 70 mm.



Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildungen finden Sie auf der Ausklappseite.

Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang:

- Rohrreinigungsset
- Adapter
- Betriebsanleitung

Funktionsbeschreibung

Das Rohrreinigungsset besteht aus einem Düsenkopf und einem 1,5 m langen flexiblen Schlauch, der sich an einen Hochdruckreiniger anschließen lässt. Durch die vier nach hinten gerichteten Hochdruckstrahlen wird der Schlauch durch das Rohr bewegt und die Verstopfung mit dem Wasserstrahl gelöst.

Der Adapter ist zur Verbindung mit weitverbreiteten Hochdruckreinigern anderer Hersteller geeignet.

Übersicht

- | | |
|-------------------|---|
| A | 1 Rohrreinigungsset |
| | 2 Anschluss-Stück |
| | 3 Düsenkopf |
| | 4 Rohrreinigungsschlauch |
| | 5 Rote Sicherheitsmarkierung |
| B | 6 Markierungsring |
| | 7 Skalierung |
| B | 8 Spritzpistole Hochdruckreiniger (nicht im Lieferumfang enthalten) |
| | C |
| 10 Überwurfmutter | |

Technische Daten

PRRS 15 A3 Rohrreinigungsset:

Max. Zulauftemperatur
(T max) 60 °C/140 °F
Länge 1,5 m

Geeignet für Hochdruckreiniger mit folgenden Leistungsdaten:

Bemessungsdruck (p) 15 MPa/150 bar
Zulässiger Druck (p max) .. 18 MPa/180 bar
Max. Durchflussmenge (Q max) ... 450 l/h

Sicherheitshinweise



Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise Ihres Hochdruckreinigers.

So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:



Hochdruckreiniger können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder das Gerät selbst gerichtet werden.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden; es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Bedienen des Gerätes ist Personen unter 16 Jahren nicht gestattet.
- Tragen Sie beim Arbeiten eine Schutzbrille als Schutz gegen gelösten Schmutz.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei druckbelastbaren und dichten Rohren und Abflüssen, um Beschädigungen und Verletzungen zu vermeiden.
- Hinterlassen Sie ein betriebsbereites Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Schalten Sie den Hochdruckreiniger erst ein, wenn sich der Rohrreinigungsschlauch mindestens bis zur roten Markierung im zu reinigenden Rohr befindet.
Ziehen Sie niemals den eingeschobenen Schlauch im Hochdruckbetrieb vollständig aus dem zu reinigenden Rohr heraus. Sie könnten von den vier nach hinten gerichteten Hochdruckstrahlen hinterletzt werden.
- Die maximale Wassertemperatur darf 60 °C nicht überschreiten. Der Schlauch könnte beschädigt werden.

Inbetriebnahme

B Anschluss ohne Adapter

Anschließen:

1. Stecken Sie das Anschluss-Stück (2) auf die Spritzpistole (8) des PARKSIDE-Hochdruckreinigers auf.
2. Drehen Sie das Anschluss-Stück um 90° bis zum Einrasten (Bajonettverschluss).

Lösen:

3. Lösen Sie das Anschluss-Stück (2) durch Drücken und Drehen um 90° in entgegengesetzter Richtung (Bajonettverschluss).

C Anschluss mit Adapter

Anschließen:

1. Stecken Sie den Adapter (9) auf das Anschluss-Stück (2) und drehen Sie um 90° bis zum Einrasten (Bajonettverschluss).
2. Schließen Sie die Spritzpistole (8) an (Bajonettverschluss) und verschrauben Sie die Überwurfmutter (10) des Adapters (9) gegen die Spritzpistole.

Lösen:

3. Lösen Sie die Überwurfmutter (10) am Adapter (9).
4. Lösen Sie die Verschlüsse durch Drücken und Drehen um 90° in entgegengesetzter Richtung (Bajonettverschluss).

D Bedienung

1. Schieben Sie den Rohrreinigungsschlauch (4) mindestens bis zur roten Sicherheitsmarkierung (5) in das zu reinigende Rohr.
Achtung! Die rote Sicherheitsmarkierung muss sich vor Einschalten des Hochdruckreinigers im Rohr befinden. Sie könnten von dem Hochdruckstrahl verletzt werden.
2. Schalten Sie den Hochdruckreiniger ein und drücken Sie den Hebel der Spritzpistole (**B** 8).
3. Während sich der Düsenkopf (3) selbstständig durch das Rohr bewegt, führen Sie von Hand den Rohrreinigungsschlauch (4) nach.
4. Um Verstopfungen zu lösen, drücken Sie mehrmals hintereinander den Hebel und lassen Sie ihn wieder los.
5. Mit dem Markierungsring (6) können Sie das Fortkommen im Rohr markieren. Anhand der weißen im Abstand

von 1 m auf den Schlauch gedruckten Skalierung (A 7) können Sie das Fortkommen ablesen.

Reinigung/Wartung/ Lagerung



Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker des Hochdruckreinigers. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
- Das Gerät ist wartungsfrei.
- Bewahren Sie das Gerät in einem frost-sicheren Raum auf.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu. Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.

Ersatzteile/Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör
erhalten Sie unter
www.grizzlytools.shop**

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 31).

C 9 Adapter 30300511

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Gerätes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Original-Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Geräteteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile (z. B. Adapter) angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Gerätes sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Original-Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 373935_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 373935_2104

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 373935_2104

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 373935_2104

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

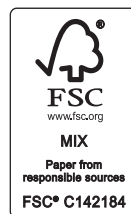
20210727_rev02_sh



GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY

Információk állása · Stanje informacij
Stav informací · Stav informácií
Stand der Informationen: 07/2021
Ident.-No.: 30300188072021-4



IAN 373935_2104

